

SABA OBUKAKAFU BW'OKUSASULIRA OBUWEREZA BWA KKOOTI BWONNA BW'OBA OSASULIDDE

Muwala wange,
nmatunda ente
ssatu era ssente
nenziwa omuvubuka
ku KKOOTI
anyambe
nfone omulamuzi
awulire omusango
gwange

Oo----oo! Nedda! Ekyo kyali kikyamu. Tolina kuwa mulamuzi yenna ssente kuwulira misangogyo. Mazima okugeza, kkooti, Poliisi, amakomela, Offiisi ya Administreta Genero, Akakiiko K'eby'a mateeka, Offiisi y'akulira okuwozesa abantu mulukale n'ebirala bingi, bya bweleele era ssinga wabaawo ensimbi ez'okusasulwa, ziteekebwa era oba olin okuzisasulila mu bbanka era n'owebwa ne alisiiti!
Ssinga omuntu yenna akusaba ensimbi kuba essimu okakase kino nga tonnawaayo nsimbi.



For help, call the following helplines:

Justice Centres Uganda (Toll free line):	0800 100 210
Inspectorate of Courts:	0414 344 166
Judicial Service Commission:	0800 100 222
Office of the Administrator General:	0414 341 915
Office of Director of Public Prosecution:	0794 332 121
LASPNET: (Toll free line):	0800 100 155



This publication has been re-printed with financial support from the International Development Law Organization (IDLO), with funding from the Swedish International Development Cooperation Agency (Sida). The views expressed herein do not necessarily reflect the views or policies of IDLO or its Member Parties, or the view or policies of the Government of Sweden or Sida

SSABA ENSIMBIZO EZA BBEYIRO. ZIDDIZIBWA

1. Wandikira Omulamuzi wa Kkooti nga osaba okuddizibwa ensimbizo ez'okweyimirirwa.
2. Ebbaluwayo erina okubaako bino wammanga ebikakasa nti ddala wasasula ensimbi zino.




For help, call the following helplines:

Justice Centres Uganda (Toll free line):	0800 100 210
Inspectorate of Courts:	0414 344 166
Judicial Service Commission:	0800 100 222
Office of the Administrator General:	0414 341 915
Office of Director of Public Prosecution:	0794 332 121
LASPNET: (Toll free line):	0800 100 155



This publication has been re-printed with financial support from the International Development Law Organization (IDLO), with funding from the Swedish International Development Cooperation Agency (Sida). The views expressed herein do not necessarily reflect the views or policies of IDLO or its Member Parties, or the view or policies of the Government of Sweden or Sida"

ABAANA BALINA EDDEMBE LYABWE OKUZANNYA



Lwaki oli mukuzannya mukifo kyo kukima amazzi, okufumba emmere n'okwanika kasooli? Nakugamba nti ssaagala kukulaba nga ozannya. Tuli baavi era tulina okuyiga okwekolerera!

Lindako mwami Ntuulo! Tokuba baana! Balina eddembe okuzannya. Okuzannya kimu kubitundu ku by'enkulaakulana y'omwana era olina okukiwagila!

For help, call the following helplines:

Justice Centres Uganda (Toll free line):	0800 100 210
Inspectorate of Courts:	0414 344 166
Judicial Service Commission:	0800 100 222
Office of the Administrator General:	0414 341 915
Office of Director of Public Prosecution:	0794 332 121
LASPNET: (Toll free line):	0800 100 155



This publication has been re-printed with financial support from the International Development Law Organization (IDLO), with funding from the Swedish International Development Cooperation Agency (Sida). The views expressed herein do not necessarily reflect the views or policies of IDLO or its Member Parties, or the view or policies of the Government of Sweden or Sida

KAKASA EDDEMBERYO MUBUFUMBO, TEEKA OKWAGALANA KWAMMWE MUMATEEKA.

Mmaze nemukyala wange emyaka abiri mu ebiri era netufuna ezzadde lya baana bana abakuze kati. Yafa emyezi esatu egiyise. Eby'obugagga byaffe byonna byali byawandiisibwa mumannyage. Naye bwenagenda okufuna ebbaluwa empa omukisa okukozesa eby'obugagga byaffe nga omwamiwe, nategezezewa nti nnimba ssaali bba! Kino kisoboka kitya?

Nkubuulileko Okumala emyaka abiri mu ebiri nga muli mwembi tekibafuula mwami namukyala. Olina okutuukiriza ebyetaago by'obufumbo mubuwangwa okusinziila kubulombolombo bwewammwe, oba okugattibwa mukkanisa, oba okuyita mubufumbo bw'ewa ddiisi obukolebwa mumaaso g'omuwandiisi wa gavumenti avunaanyizibwa kukuwandiisa obufumbo mubutongole, oba obufumbo bw'ekiyisiramu, oba obw'ekihindu! Kati ggwe nga bw'otalinaako nakimu kw'ebyo genda ewa adminisitireta genero okusooka ofune obuyambi.



For help, call the following helplines:

Justice Centres Uganda (Toll free line):	0800 100 210
Inspectorate of Courts:	0414 344 166
Judicial Service Commission:	0800 100 222
Office of the Administrator General:	0414 341 915
Office of Director of Public Prosecution:	0794 332 121
LASPNET: (Toll free line):	0800 100 155



This publication has been re-printed with financial support from the International Development Law Organization (IDLO), with funding from the Swedish International Development Cooperation Agency (Sida). The views expressed herein do not necessarily reflect the views or policies of IDLO or its Member Parties, or the view or policies of the Government of Sweden or Sida"

SOSOWAZA ENKUZA Y'ABAANA EY'OBUVUNAANYIZIBWA MUKITUNDU GY'OBEERA

Mwami Kapere, olaga wa ne muwalawo ow'emyaka omwenda kumakya gano?
Alina kuba kussomero.

Tugenda wa musawo waffe ow'ekinnansi Mwami Taita abeera mukikko wali.
Muwala wange alinga aliko emizimu njagala omusawo anyambe ajimujjemu!

Mwami Kapere ggwe towulirangako ku mateeka agafuga abaana? Buli kyetukola nga
kikwatagana n'abaana kirina okuba nga kikolebwa kulwa bulungi bwamwana!

Anti y'ensonga lwaki
mmutwala kumusawo
bamujjemu emizimu
asobole okutereera!

Okirowozezzaako nti omusawo oyo
ayinza okusobya kumuwalawo oyo?
Oba nti ayinza okukozesa ekkirita
kumwanawo ng'ate ekozessedwa
kumuntu omulala alina ebirwadde?
Mwattu, omwana mutwale
munddwaliro ly'okudisitulikiti
basobole okumukebera n'okumujjan-
jaba. Okimanyi nti muwalawo alina
eddembelye okuweebwa obujjanjabi
obutuufu!

For help, call the following helplines:

Justice Centres Uganda (Toll free line):	0800 100 210
Inspectorate of Courts:	0414 344 166
Judicial Service Commission:	0800 100 222
Office of the Administrator General:	0414 341 915
Office of Director of Public Prosecution:	0794 332 121
LASPNET: (Toll free line):	0800 100 155



ABAKYALA BALINA EDDEMBE OKUSIKIRA ETTAKA N'EBY'OBUGAGGA

Eh eh eh! Temulina lukusa kumugoba!
Bannamwandu balina eddembe okusikila
eby'obugagga byaba bbabwe.



For help, call the following helplines:

Justice Centres Uganda (Toll free line):	0800 100 210
Inspectorate of Courts:	0414 344 166
Judicial Service Commission:	0800 100 222
Office of the Administrator General:	0414 341 915
Office of Director of Public Prosecution:	0794 332 121
LASPNET: (Toll free line):	0800 100 155

